

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**Методические указания
по выполнению практических работ по дисциплине
«Иностранный язык в сфере юриспруденции»
для студентов направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция
направленность (профиль) «Практическая юриспруденция»**

Ставрополь, 2026 г.

Содержание

1. Введение
2. Практические задания
3. Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы

Введение

Методические рекомендации к практическим занятиям студентов по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции» разработаны в соответствии с рабочей программой дисциплины по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция.

В настоящее время концепция образования в нашей стране претерпевает существенные изменения. Под высокообразованным специалистом сегодня понимается, прежде всего, человек компетентный, отлично разбирающийся в профессиональных вопросах, демонстрирующий высокий уровень практического применения специальных навыков и умений. В этой связи компетентностный подход, с позиций которого обучение рассматривается сквозь призму требований современного рынка труда, приобретает для российского образования всех форм и уровней особую актуальность.

Формирование адекватного понимания своих способностей, осознания специфики и требований выбранной профессии индивидом является одним из приоритетных направлений компетентностного подхода в образовании. Педагогический процесс организовывается таким образом, чтобы обучающиеся не только получали новые знания, но и имели возможность постоянно применять их на практике.

Актуальность тематики данного пособия состоит в необходимости формирования у студентов способности участвовать в непосредственном диалоге культур, совершенствоваться в иностранном языке и использовать его для углубления своих знаний в различных областях общественной жизни, что может быть достигнуто посредством введения компетентностного подхода в практику преподавания английского языка.

Основная цель данного учебного пособия – подготовка студентов к закреплению у них компонентов коммуникативной компетенции, что позволит им на уровне изучения английского языка в полной мере воспринимать и воспроизводить речь, в соответствии с условиями речевой коммуникации.

В результате освоения дисциплины по заявленному учебному пособию у студента формируются следующие компетенции:

Код, формулировка компетенции	Код, формулировка индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций, индикаторов
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 УК-4 выбирает приемлемый стиль делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами в устной и письменной формах;	Использует основы установления разных видов коммуникации (устной, письменной, деловой, межкультурной, сетевой и др.) при решении задач профессиональной деятельности; виды коммуникационных технологий для академического и профессионального взаимодействия.
	ИД-2 УК-4 использует информационно-коммуникационные технологии для повышения эффективности профессионального взаимодействия, поиска необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-ых) и	Осуществляет коммуникацию в устной, письменной, гипермедиа и др. формах; обоснованно выбирать оптимальные

	иностранном(-ых) языках; ИД-3 УК-4 оценивает эффективность применяемых коммуникативных технологий в профессиональном взаимодействии на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках, производит выбор оптимальных.	средства коммуникации и коммуникационные технологии с учетом специфики академического и профессионального взаимодействия Применяет навыки современных коммуникационных технологий, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах), для академического и профессионального взаимодействия
--	--	--

Целью практических занятий является закрепление теоретических знаний и приобретение практических умений и навыков, необходимых для освоения основных стратегий деловой коммуникации на изучаемом языке.

Методические рекомендации по каждой практической работе имеют теоретическую часть, необходимую для выполнения практических заданий. Практические задания органично сочетаются с теоретическими знаниями.

Практические занятия

Раздел 1. Russia

Тема 1

Практическое занятие №1

The History of Russian Law

Цель: закрепить фонетические, грамматические и лексические навыки; проверить общее понимание прочитанного текста, сформировать навыки изучающего чтения; уметь определять основную идею прочитанного текста.

В результате изучения темы студент должен:

знать: знать наиболее употребительную лексику и грамматические категории в сфере профессиональной коммуникации; **уметь:** вести беседу по прочитанному или прослушанному тексту, правильно используя лексический и грамматический минимум; **владеть:** способностью логически верно и аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке; владеть необходимыми навыками общения на иностранном языке; уметь выстраивать отношения в коллективе.

Актуальность темы: на сегодняшний день особый интерес вызывает взаимодействие языка и права. Перевод законов и нормативно-правовых актов и их проектов, договоров - все это находится в прямой зависимости от точности перевода, ясности, полноценной аналогии юридических понятий. Иначе смысл правоотношений, которые регулируются, будет потерян.

Формируемые компетенции: УК-4.

Теоретическая часть:

Грамматика: Неличные формы глагола. Сложное дополнение.

Вопросы и задания:

Вопросы, выносимые на обсуждение

1. How much power did the lawyers have in Russia in early times?
2. What is there at the heart of legal reforms?
3. What are the roots of Russian law?
4. Where were the earliest remnants of Russian law embodied?
5. What did Russia take from Byzantium?
6. What was the first attempt to codify customary laws?
7. What provisions were there in *Russkaya Pravda* ?
8. What did the first written code of law in Russia deal with?
9. What role did the occupation under Mongols play in the development of law?
10. Where did the early influences on the development of Russian law come from?
11. When did Peter the Great assume the throne?
12. What were Peter's reforms in the field of law concerned with?
13. When was a new hierarchy of courts established?
14. What ideas was Alexander I much influenced?
15. What was a fundamental ambivalence concerning Russian law?

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями:

Задание 1. Прочитайте текст “The History of Russian Law” и выполните фонетические и лексические упражнения.

Задание 2. Выполните грамматические упражнения по теме «Неличные формы глагола. сложное дополнение».

Задание 3. Прочитайте текст “ Russian History: Russia Before The Russians ” и выполните лексические упражнения.

Задание 4. Discuss in your group.

1. What are the advantages and disadvantages of owning an answerphone?
2. What are the advantages and disadvantages of leaving messages on other people's answerphone?

Практическое занятие №2 *The Parliament and the Government of the Russian Federation*

Цель: сформировать навыки ознакомительного чтения, определять основную тему и идею прочитанного текста, составлять номинативный план, писать изложение по тексту.

знать: знать наиболее употребительную лексику и грамматические категории в сфере профессиональной коммуникации; **уметь:** вести беседу по прочитанному или прослушанному тексту, правильно используя лексический и грамматический минимум; **владеть:** способностью логически верно и аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке; владеть необходимыми навыками общения на иностранном языке; уметь выстраивать отношения в коллективе.

Актуальность темы: динамика развития правового дискурса, в котором сосуществует терминология, относящаяся к различным временным пластам и разная по происхождению.

Формируемые компетенции: УК-4.

Теоретическая часть:

Грамматика: герундий. Функции герундия в предложении, способы перевода на русский язык.

Вопросы и задания:

Вопросы, выносимые на обсуждение

1. What kind of a working body is the Federal Assembly?
2. What house has the right to conduct closed sessions?
3. Which of the houses has the right to approve changes of borders between members of the RF?
4. Whose power is to appoint and remove from office the Prosecutor-General of the RF?
5. What is the head of the Government of the RF?
6. In what connection does the word "impeachment" appear in the text?

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями:

Задание 1. Прочитайте текст "The Parliament and the Government of the Russian Federation" и выполните фонетические и лексические упражнения.

Задание 2. Выполните грамматические упражнения по теме «Герундий. Функции герундия в предложении, способы перевода на русский язык».

Задание 3. Прочитайте текст «Russian History: The Reign of Peter The Great» и выполните лексические упражнения.

Задание 4. You want to work as: 1) judge; 2) secretary; 3) sales manager; 4) accountant; 5) purchasing manager. Write CV to apply for one (or two) of these jobs.

Практическое занятие №3 *The Procuracy (the Prosecutor's Office)*

Цель: сформировать навыки ознакомительного чтения, определять основную тему и идею прочитанного текста, составлять номинативный план, писать изложение по тексту.

знать: знать наиболее употребительную лексику и грамматические категории в сфере профессиональной коммуникации; **уметь:** вести беседу по прочитанному или прослушанному тексту, правильно используя лексический и грамматический минимум; **владеть:** способностью логически верно и аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке; владеть необходимыми навыками общения на иностранном языке; уметь выстраивать отношения в коллективе.

Актуальность темы: знания юридической терминологии разных стран мира способствуют формированию высокого уровня сознания участников общественных отношений.

Формируемые компетенции: УК-4.

Теоретическая часть:

Грамматика: повторение основных грамматических правил.

Вопросы и задания:

Вопросы, выносимые на обсуждение

1. How old is the Procuracy?
2. Who created the post of procurator-general?
3. When was the Procuracy abolished?
4. Who reestablished the Procuracy and when?
5. When was the new legislation adopted?
6. What is the Procuracy charged with?
7. What was the most important change in the new legislation?
8. Who conducts criminal investigations?
9. Who is the head of the Procuracy?
10. Who appoints the Prosecutor-General and who confirms?

Задания и вопросы для формирования и контроля владения компетенциями:

Задание 1. Прочитайте текст “The Procuracy (the Prosecutor’s Office)” и выполните фонетические и лексические упражнения.

Задание 2. Выполните грамматические упражнения по теме Revision.

Задание 3. Прочитайте текст «Discovering Moscow: the History of Moscow» и выполните лексические упражнения.

Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы

Перечень основной литературы:

1. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8
2. Английский язык для юристов. English in Law : учебник для вузов / С. Ю. Рубцова, В. В. Шарова, Т. А. Винникова, О. В. Пржигодзкая ; под общей редакцией С. Ю. Рубцовой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 213 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02815-7

Перечень дополнительной литературы:

1. Зайцева, С. Е. English for students of law : учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. "Юриспруденция" / С.Е. Зайцева, Л.А. Тинигина. — 7-е изд., стер. — Москва : Кнорус, 2017. — 346 с. : ил. — (Бакалавриат и специалитет). — Гриф: Рек. МО. — Библиогр.: с. 344-346. — ISBN 978-5-406-05888-6
2. Legal English: Advanced Level. Visual Reference Materials=Английский язык для юристов : углублённый курс. Рисунки, схемы, таблицы : учебное пособие / авт.-сост. Е.Б. Попов. — 2-е изд., стер. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. — 184 с. : ил., схем., табл. — (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). — Режим доступа: по подписке. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494452> — ISBN 978-5-4475-2790-7. — DOI 10.23681/494452.
3. Минина, О.Г. Базовый профессиональный английский язык : учебное пособие : [12+] / О.Г. Минина. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. — 160 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=595465>
4. Попов, Е.Б. Legal English : Check Yourself=Английский язык для юристов: сборник тестовых заданий (с ключами) к учебнику «Legal English: Quick Overview : Английский язык в сфере юриспруденции» для студентов бакалавриата / Е.Б. Попов. — 2-е изд., стер. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. — 144 с. — (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). — Режим доступа: по подписке. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494795> — Библиогр.: с. 112. — ISBN 978-5-4475-2795-2. — DOI 10.23681/494795.
5. Попов, Е.Б. Профессиональный иностранный язык: английский язык / Е.Б. Попов. — 2-е изд., стер. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. — 151 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494797> — Библиогр. в кн. — ISBN 978-5-4475-2797-6. — DOI 10.23681/494797.

Интернет-ресурсы

1. Справочная правовая система «Консультант плюс» <https://www.consultant.ru/>
2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru>
3. Электронно-библиотечная система IPRsmart <https://www.iprbookshop.ru/>
4. Российская государственная библиотека <https://www.rsl.ru/>
5. Электронно-библиотечная система «Знаниум» <https://znanium.com/>
6. Электронно-библиотечная система «Лань» <https://e.lanbook.com/>
7. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» <https://www.studentlibrary.ru/>

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**Методические указания
по организации и проведению самостоятельной работы по дисциплине
«Иностранный язык в сфере юриспруденции»
для студентов направления подготовки 40.03.01 Юриспруденция
направленность (профиль) «Практическая юриспруденция»**

Ставрополь, 2026

Содержание

1. Введение
2. Общая характеристика самостоятельной работы студента
3. Методические указания
4. Список рекомендуемой литературы.

Введение

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной и профессиональной компетенций для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины состоят в следующем:

- развивать устойчивый интерес к изучению иностранного языка;
- стимулировать творческую активность студентов;
- стимулировать научно-исследовательскую деятельность студентов.

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» относится к Блоку 1 (обязательной части). Ее освоение происходит во 2 семестре.

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» является логическим продолжением дисциплины «Иностранный язык (английский)».

При освоении данной дисциплины необходимо уверенное **знание** обучающимися основных фонетических и грамматических структур; владение необходимым активным лексическим запасом. Студент также должен **уметь**: применять навыки устной речи на иностранном языке; выполнять лексико-грамматические задания.

Основными видами учебных занятий являются практические занятия. Текущий контроль осуществляется на основе рейтинговой системы. Преподавание дисциплины предполагает активную работу студентов по изучению основной и дополнительной литературы, подготовку к собеседованию, подготовку докладов для круглого стола.

1. Общая характеристика самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции»

Самостоятельная работа студентов занимает важное место в учебной и научно-исследовательской деятельности студентов. Без самостоятельной работы невозможно не только овладение любой вузовской дисциплиной, но и формирование специалиста как профессионала. В широком смысле под самостоятельной работой следует понимать совокупность всей самостоятельной деятельности студентов как в учебной аудитории, так и вне нее, в контакте с преподавателем и в его отсутствие.

Самостоятельная работа студентов по иностранному языку в неязыковом вузе является особой формой самообразования. Она носит многофункциональный характер и помогает овладеть иностранным языком как необходимой профессиональной составляющей современного специалиста, способствует формированию навыков автономного приобретения знаний и развитию информационной культуры.

Цель самостоятельной работы студентов в процессе изучения дисциплины – научиться осмысленно и самостоятельно работать:

- 1) с учебным материалом по дисциплине,
- 2) с оригинальной литературой по специальности.

Исходя из поставленной цели, определены следующие **задачи**:

- повысить уровень учебной автономной способности к самообразованию;
- развивать когнитивные и исследовательские умения;
- закрепить лексический и грамматический материал при помощи различных упражнений;

- выработать умения аннотировать и реферировать прочитанный оригинальный материал;

2. Основными формами работы и контроля студентов являются:

- **подготовка к практическим занятиям** - одна из основных форм организации самостоятельной работы, заключающаяся в выполнении студентами комплекса учебных заданий с целью усвоения учебной дисциплины, приобретения умений и навыков.

Цель самостоятельной подготовки к практическим занятиям: привитие умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Задачи самостоятельной подготовки к практическим занятиям: закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при выполнении заданий; развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности; овладение новыми методами и методиками изучения дисциплины; выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий; обеспечение индивидуальной формы обучения.

- **собеседование** – устная проверка знаний студента по определенному разделу, теме, проблеме и т. п., позволяющая оценить их умение аргументировать собственную точку зрения, предполагающая всестороннее обсуждение какого-либо вопроса, проблемы или сопоставлении информации, идей, мнений, предложений.

Задачи

- осознание студентами противоречий и трудностей, связанных с обсуждаемой проблемой;
- актуализация ранее полученных знаний;
- творческое переосмысление возможностей применения знаний.

Для выполнения самостоятельной работы необходимо пользоваться литературой, которая предложена в списке рекомендуемой литературы, Интернет-ресурсами или другими источниками по усмотрению студента.

Самостоятельная работа рассчитана на разные уровни мыслительной деятельности. Выполненная работа позволит приобрести не только знания, но и умения, навыки, а также выработать свою методику подготовки, что очень важно в дальнейшем процессе научной деятельности.

При изучении дисциплины предусматриваются следующие формы самостоятельной работы студента:

- самостоятельное изучение литературы, online видео-материалов;
- подготовка к обсуждению поставленной проблемы;
- самостоятельное решение коммуникативно-речевых задач;
- подготовка сообщения;
- выполнение фонетических, лексико-грамматических упражнений, письменных заданий;
- подготовка презентации.

3. Контрольные точки и виды отчетности по ним

Контроль самостоятельной работы проводится преподавателем в аудитории.

Предусмотрены следующие виды контроля: представление результатов самостоятельной работы, текстовой деятельности, представление проекта, собеседование, деловые и ролевые игры, собеседование.

Подробные критерии оценивания компетенций приведены в Фонде оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации.

4. Методические рекомендации по изучению теоретического материала

Чтение основной и дополнительной литературы по курсу с конспектированием по разделам. Самостоятельная работа при чтении учебной литературы начинается с изучения конспекта материала, полученного при слушании лекций преподавателя. Полученную информацию необходимо осмыслить. При необходимости, в конспект лекций могут быть внесены схемы, другая дополнительная информация. При изучении нового материала составляется конспект. Сжато излагается самое существенное в данном материале.

Работа с электронными ресурсами в сети Интернет.

Для повышения эффективности самостоятельной работы студент должен уметь работать в поисковой системе сети Интернет и использовать найденную информацию при подготовке к занятиям. Поиск информации можно вести по автору, заглавию, виду издания, году издания или издательству. Также в сети Интернет доступна услуга по скачиванию методических указаний и учебных пособий, подбору необходимой научной литературы.

Конспектирование и реферирование первоисточника и научно-исследовательской литературы.

Конспект представляет собой дословные выписки из текста источника. При этом необходимо понимать, что конспект – это не полное переписывание чужого текста. Необходимо знать, что при написании конспекта сначала прочитывается текст – источник, в нём выделяются основные положения, подбираются примеры, идёт перекомпоновка материала, а уже затем оформляется текст конспекта. Конспект может быть полным, когда работа идёт со всем текстом источника или неполным, когда интерес представляет какой-либо один или несколько вопросов, затронутых в источнике.

Реферирование – это сложный творческий процесс, в основе которого лежит умение выделить главную информацию из текста первоисточника. Реферирование – процесс аналитически-синтетической обработки информации, которая заключается в анализе первичного документа, нахождении значимых в смысловом отношении данных (основных положений, фактов, доведите день, результатов, выводов). Реферирование имеет целью сократить физический объем первичного документа при сохранении его основного смыслового содержания, используется в научной, издательской, информационной и библиографической деятельности.

5. Методические указания (по видам работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины)

Предполагаются следующие *виды* самостоятельной работы:

Самостоятельное внеаудиторное чтение.

Этот вид самостоятельной работы предполагает чтение текстов, как из адаптированных, так и из оригинальных (неадаптированных) источников.

Внеаудиторное чтение способствует выработке самостоятельного понимания текста. Работа по внеаудиторному чтению преследует следующие цели: приучить студентов к самостоятельной работе над литературой на иностранном языке; развить и совершенствовать речевые навыки; расширить активный словарь студентов; учитывая их специализацию, выявить и развить их индивидуальные творческие способности; привить умение свободно пользоваться специальной литературой на английском языке; проводить тематические беседы; расширить кругозор студентов, способствующий глубоким познаниям.

Внеаудиторное чтение является активным средством изучения языка в целом. Одна из основных задач обучения языку – выработка навыков синтетического чтения, т.е. понимания текста как единого смыслового целого без посредства перевода на родной язык. Внеаудиторное чтение студентов способствует развитию беспереводного

понимания текста на английском языке.

Многократное упражнение и систематическое проведение внеаудиторного чтения служат базой и основой для выработки такого рода навыков, которые сводят на нет необходимость во внутреннем переводе, сужают расстояние между переводным и беспереводным пониманием. Беспереводное понимание – конечный этап работы над языком.

В процессе работы над материалом мы предлагаем следующие требования к внеаудиторному чтению:

1. Внимательно прочитать текст и усвоить его содержание.
2. Научиться устно передавать содержание прочитанного текста.
3. Выписать наиболее активные слова и выражения нейтрального или специального характера.

Выполнив вышеуказанные требования, студент сдает внеаудиторное чтение.

Практика показала, что наиболее целесообразно начинать проверку внеаудиторного чтения с собеседования по прочитанному тексту. Рекомендуется записывать основные идеи читаемого текста в своей интерпретации или передать его содержание в письменной форме своими словами. При этом важно дать студенту высказаться по затронутому вопросу, одновременно, на начальном этапе, он может пользоваться конспектом или составленным планом пересказа при подготовке. В ходе пересказа преподаватель исправляет ошибки в устной речи студента. В пересказе студент должен употреблять новые слова и выражения.

Самостоятельное домашнее чтение общего для всей группы текста и индивидуальное чтение не должны исключать друг друга. Следует учитывать, что домашнее чтение по единому пособию является особенно удобным для преподавателя, который получает возможность на одном тексте показать приемы работы и затем проверить понимание прочитанного.

К индивидуальному чтению целесообразно переходить на более поздней стадии обучения иностранному языку, когда студенты уже овладели приемами чтения и их языковый уровень позволяет проверить степень понимания прочитанного.

Проведение внеаудиторного чтения требует большой работы не только самого студента, но и преподавателя. Преподаватель должен тщательно анализировать предлагаемый для домашнего чтения текст, так как его содержание и язык определяют цели чтения, которые, в свою очередь, определяют и методику работы. В зависимости от видов чтения следует организовать и работу студентов над новыми словами. Им нельзя разрешать пользоваться подготовленным заранее письменным переводом текста. При проверке чтения с общим охватом содержания текста значительного по объему нельзя требовать от студентов выписывать незнакомые слова, так как в данном случае чтение с целью установления основного смысла будет подменено расшифровкой отдельных предложений и сведется к механическому выписыванию из словаря (в лучшем случае), а то и к переписыванию слов. При чтении отдельных текстов с элементами анализа можно разрешить пользоваться словарными тетрадями с выписанными словами. Где требуется беспереводное понимание, нельзя пользоваться выписанными словами.

Таким образом, преподаватель, организуя внеаудиторное чтение, всегда преследует основную цель — научить студентов смотреть на чтение как на источник информации, приучить их к чтению технической литературы и литературы по специальности.

Собеседование - это средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выявление объема знаний студента по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Проблематика, выносимая на собеседование определена в заданиях для самостоятельной работы студента, а также может определяться преподавателем, ведущим

практические занятия. Во время проведения собеседования студент должен уметь обсудить с преподавателем соответствующую проблематику на уровне диалога.

Подготовка к круглому столу

Подготовка к семинару-круглому столу начинается с распределения форм участия и функции студентов в семинаре-круглом столе. Студентами осуществляется определение круга проблем и вопросов, подлежащих обсуждению; подбор основной и дополнительной литературы к теме семинара - круглого стола, а также дальнейшее изучение литературы.

***Цель Круглого стола** – предоставить участникам возможность высказать свою точку зрения на обсуждаемую проблему, а в дальнейшем сформулировать либо общее мнение, либо четко разграничить разные позиции сторон.*

Этапы подготовки круглых столов:

1. Выбор темы.
2. Подбор ведущего (модератора) и его подготовка.
3. Подбор участников и определение экспертов Круглого стола.
4. Предварительная рассылка вопросов предполагаемым участникам – осуществляется за 5-7 дней до Круглого стола;
5. Подготовка анкеты для участников Круглого стола – цель анкетирования состоит в том, чтобы быстро и без больших затрат времени и средств получить объективное представление о мнении участников Круглого стола по обсуждаемым проблемам.

Методика проведения Круглого стола.

Круглый стол открывает ведущий. Он представляет участников дискуссии, направляет её ход, следит за регламентом, который определяется в начале обсуждения, обобщает итоги, суммирует конструктивные предложения. Обсуждение в рамках Круглого стола должно носить конструктивный характер, не должно сводиться, с одной стороны, только к отчетам о проделанной работе, а с другой, - только к критическим выступлениям. Сообщения должны быть краткими, не более 10-12 минут. Проект итогового документа оглашается в конце обсуждения (дискуссии), в него вносятся дополнения, изменения, поправки.

Изложение материалов Круглого стола.

Наиболее часто встречающиеся варианты публикаций итогов дискуссий за «круглым столом» следующие:

- *краткое (редуцированное) изложение всех выступлений участников Круглого стола.* В этом случае отбирается самое главное. Текст дается от имени участников в форме прямой речи. При этом ведущий Круглого стола должен обговорить с выступавшими, что именно будет отобрано для печати из каждого выступления. Данные правила диктуют этические требования, которые всегда необходимо соблюдать при работе с авторами текстов.

- *общее резюме*, извлеченное из разных выступлений, прозвучавших в ходе обсуждения. По сути, это общие выводы по тому материалу, который прозвучал в ходе беседы или дискуссии Круглого стола.

- *полное изложение всех выступлений участников*

7. Методические указания

При подготовке к устному ответу студенту разрешается пользоваться толковыми словарями.

При проверке письменного задания оцениваются:

- глубина содержания созданного письменного текста и его соответствие заданной тематике;
- умение композиционно грамотно строить высказывание, используя адекватные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности внутри текста;
- лексико-грамматическая, синтаксическая, стилистическая и орфографическая грамотность изложения.

При проверке устных заданий оцениваются:

- степень понимания статьи (текста), умение фонетически, лексически и грамматически грамотно излагать содержание текста и комментировать его, выбирая языковые средства, способствующие выделению релевантной информации (*Задания 2, 3*);
- корректность, глубина и полнота лингвостилистического анализа (*Задание 2*);
- содержательность, полнота, беглость и языковая грамотность монологического высказывания (*Задание 3*);
- адекватное использование пройденного в течение семестра тематического и лексико-грамматического материала (*Задание 4*).

Приложение 1.

Вопросы для собеседования

1. How much power did the lawyers have in Russia in early times?
2. What are the roots of Russian law?
3. What were Peter's reforms in the field of law concerned with?
4. What was a fundamental ambivalence concerning Russian law?
5. What type of state is Russia?
6. What are the basic principles of voting when electing the President?
7. What kind of a working body is the Federal Assembly?
8. What is the head of the Government of the RF?
9. What is the aim of justice in Russia?
10. What is the basic judicial body of the state?
11. How old is the Procuracy?
12. Who created the post of procurator-general?
13. What was the most important change in the new legislation?
14. Who provides representation to citizens in civil and criminal cases?
15. What is a crime?
16. What is an increasing portion of violent crimes linked to?
17. What provisions were introduced via amendment to the existing criminal code?

Критерии оценивания компетенций

Оценка «отлично» выставляется студенту, если у него сформирована компетенция УК-4 и он знает фонетические, грамматические, лексические структуры устной и письменной речи в определённом объёме. Умеет реализовывать основные коммуникативные стратегии на иностранном языке, организовывать индивидуальную самостоятельную, групповую и коллективную работу по решению иноязычных учебных и практических задач в рамках деловой коммуникации. Отлично владеет языковыми и предметными, межличностными и межкультурными знаниями, необходимыми для осуществления иноязычной деловой коммуникативной деятельности; способами пополнения знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей знаний; навыками, связанными с рациональными приемами умственного труда, при осуществлении деловой иноязычной коммуникации в рамках межличностного и межкультурного взаимодействия

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если хорошо знает фонетические, грамматические, лексические структуры устной и письменной речи в определённом объёме. Хорошо умеет реализовывать основные коммуникативные стратегии на иностранном языке, организовывать индивидуальную самостоятельную, групповую и коллективную работу по решению иноязычных учебных и практических задач в рамках деловой коммуникации. Хорошо владеет языковыми и предметными, межличностными и межкультурными знаниями, необходимыми для осуществления иноязычной деловой коммуникативной деятельности; способами пополнения знаний на основе использования оригинальных

источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей знаний; навыками, связанными с рациональными приемами умственного труда, при осуществлении деловой иноязычной коммуникации в рамках межличностного и межкультурного взаимодействия

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично знает фонетические, грамматические, лексические структуры устной и письменной речи в определённом объёме. Удовлетворительно умеет реализовывать основные коммуникативные стратегии на иностранном языке, организовывать индивидуальную самостоятельную, групповую и коллективную работу по решению иноязычных учебных и практических задач в рамках деловой коммуникации. Удовлетворительно владеет языковыми и предметными, межличностными и межкультурными знаниями, необходимыми для осуществления иноязычной деловой коммуникативной деятельности; способами пополнения знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей знаний; навыками, связанными с рациональными приемами умственного труда, при осуществлении деловой иноязычной коммуникации в рамках межличностного и межкультурного взаимодействия.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если у него не сформирована компетенция УК-4 и он знает плохо фонетические, грамматические, лексические структуры устной и письменной речи в определённом объёме. Не умеет реализовывать основные коммуникативные стратегии на иностранном языке, организовывать индивидуальную самостоятельную, групповую и коллективную работу по решению иноязычных учебных и практических задач в рамках деловой коммуникации. Не владеет языковыми и предметными, межличностными и межкультурными знаниями, необходимыми для осуществления иноязычной деловой коммуникативной деятельности; способами пополнения знаний на основе использования оригинальных источников, в том числе электронных и на иностранном языке, из разных областей знаний; навыками, связанными с рациональными приемами умственного труда, при осуществлении деловой иноязычной коммуникации в рамках межличностного и межкультурного взаимодействия.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедура проведения данного оценочного мероприятия включает в себя: устный опрос по темам, входящим в курс изучения дисциплины «Иностранный язык (английский)».

Предлагаемые студенту задания позволяют проверить уровень сформированности компетенции УК-4.

Для подготовки к данному оценочному мероприятию необходимо за 30 мин ознакомиться с содержанием предложенного текста и грамматических упражнений для последующего устного ответа.

При подготовке к ответу студенту предоставляется право пользования словарем (бумажный носитель) и методическими указаниями по выполнению практических работ по дисциплине «Иностранный язык (английский)».

При проверке задания, оцениваются последовательность и точность изложения материала, умение формулировать четко и правильно свои мысли на иностранном языке.

Оценочный лист.

Фамилия, имя студента	Последовательность и точность изложения материала	Умение формулировать четко и правильно свои мысли	Общая оценка

Рекомендуемая литература и интернет-ресурсы

Перечень основной литературы:

1. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов (Learning Legal English) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Ступникова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 403 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10358-8
2. Английский язык для юристов. English in Law : учебник для вузов / С. Ю. Рубцова, В. В. Шарова, Т. А. Винникова, О. В. Пржигодзкая ; под общей редакцией С. Ю. Рубцовой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 213 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02815-7

Перечень дополнительной литературы:

1. Зайцева, С. Е. English for students of law : учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по спец. "Юриспруденция" / С.Е. Зайцева, Л.А. Тинигина. — 7-е изд., стер. — Москва : Кнорус, 2017. — 346 с. : ил. — (Бакалавриат и специалитет). — Гриф: Рек. МО. — Библиогр.: с. 344-346. — ISBN 978-5-406-05888-6
2. Legal English: Advanced Level. Visual Reference Materials=Английский язык для юристов : углублённый курс. Рисунки, схемы, таблицы : учебное пособие / авт.-сост. Е.Б. Попов. — 2-е изд., стер. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. — 184 с. : ил., схем., табл. — (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). — Режим доступа: по подписке. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494452> — ISBN 978-5-4475-2790-7. — DOI 10.23681/494452.
3. Минина, О.Г. Базовый профессиональный английский язык : учебное пособие : [12+] / О.Г. Минина. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2020. — 160 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=595465>
4. Попов, Е.Б. Legal English : Check Yourself=Английский язык для юристов: сборник тестовых заданий (с ключами) к учебнику «Legal English: Quick Overview : Английский язык в сфере юриспруденции» для студентов бакалавриата / Е.Б. Попов. — 2-е изд., стер. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. — 144 с. — (Переводчик в сфере профессиональной коммуникации). — Режим доступа: по подписке. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494795> — Библиогр.: с. 112. — ISBN 978-5-4475-2795-2. — DOI 10.23681/494795.
5. Попов, Е.Б. Профессиональный иностранный язык: английский язык / Е.Б. Попов. — 2-е изд., стер. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. — 151 с. : ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494797> — Библиогр. в кн. — ISBN 978-5-4475-2797-6. — DOI 10.23681/494797.

Интернет-ресурсы

1. Справочная правовая система «Консультант плюс» <https://www.consultant.ru/>
2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru>
3. Электронно-библиотечная система IPRsmart <https://www.iprbookshop.ru/>
4. Российская государственная библиотека <https://www.rsl.ru/>
5. Электронно-библиотечная система «Знаниум» <https://znanium.com/>
6. Электронно-библиотечная система «Лань» <https://e.lanbook.com/>
7. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» <https://www.studentlibrary.ru/>